

前瞻與挑戰

◎林坤燦撰 / ◎吳三賢題

國立南科國際實驗高級中學

校址：74146 台南市新市區大順六路12巷6號
電話：06-5052916 傳真：06-5052917
發行人：林坤燦校長 總編輯：黃明慧主任
編輯小組：圖書館
稿件提供：校長、各處室
出刊日期：中國民國105年10月5日



國立南科實中 校長 林坤燦

"What we pursue is not merely the general but the distinctive excellence. We use our wisdom to facilitate the resources. And that is the reason why we can create a diverse and excellent school."

- by Kun-Tsan Lin

幾天前，參加一場校外教師教學座談會，會中一位院長級的教授分享他近三十年的教學經驗。其中，提到十幾年前，系所為了指導學生參加全國創業設計競賽，由他帶領幾位老師同仁不分晝夜全心投入陪伴學生。雖然他的學

比馬龍效應(Pygmalion Effect)——追求一個更高更遠的夢

生不是台清交成的程度學生，但經過系上幾位老師同仁努力指導後，他們的團隊竟然獲得全國第一名，擊敗來自全國其他將近二百個團隊，並獲得大會最高二百萬的獎勵金。仔細聆聽他分享著「比馬龍效應」的故事如何發揮效用，看著院長訴說著這段參加比賽的辛苦過程，提到全隊師生如何在暴風雨的颱風天，不眠不休關在學校整整一個星期。當談到團隊如何一心一意同舟共濟，其真誠感人肺腑至深處，在場與會一百多位教師無不動容，深受其精神所感動。

比馬龍效應(Pygmalion Effect)一詞，源自希臘神話：話說曾經有一位賽浦路斯國王比馬龍(Pygmalion)，其本人亦是一位雕刻家，他將心目中完美女神維納斯意象，用大理石一刀一鑿細心慢慢勾勒出來。經過一段很長時間的切磋琢磨後，完美女神的雕像終於完成，而比馬龍國王此時却亦愛上了這座雕像。根據神話，後來女神維納斯因被其精誠所感動，遂賦予這尊石雕生命，成全了國王的心願。這個經典故事，後來著名英國劇作家蕭伯納(George Bernard Shaw, 1856-1950)將其改編成《賣花女》(Pygmalion)，而後Alan Lerner又將其改編成家喻戶曉的音樂劇及電影《窈窕淑女》(My Fair Lady)而名噪一時。記得女主角賣花女Eliza在劇中一次

又一次，不斷地反覆練習著”The rain in Spain stays mainly on the plain...” 語音學教授Higgins經過半年努力，最後也如願地將Eliza成功改造成能說著一口標準倫敦腔、週旋於王公貴族之間的「公爵夫人」(Duchess)。

從《賣花女》的故事，在學校教育現場，我們究竟獲得哪些啟示呢？個人深信事在人為。因為我們每個學生都是獨立的個體，每個人的天賦亦因各自不同而有所差異，而天生我才必有用。我們亦相信，一株草一點露，老天是公平的，每個學生都有其可取之處。只要老師欣賞每位學生的強項與優勢，給予最好的守候，認真陪伴指導，一段時間過後，必定開花結果。至於學生方面，首先，一定要能了解自己的長處與能耐，只要有心，掌握住方向，把握住每一次練習的機會，像《賣花女》故事中女主角Eliza一樣，咬緊牙根，不斷地一遍又一遍的練習，堅持在一定的軌道上前進，不輕言放棄，假以時日，成功是必然！

最後，願以《窈窕淑女》中的一句話與大家共勉：「任何人都是獨一無二的，我們存在就有存在的價值，嘗試一下展翅高飛，你會發現自己並不是一隻醜小鴨，而是美麗的白天鵝。」

學訊室

不放棄的精神



文/資訊室主任蘇聖雄

踏上教師生涯後，心中所想都是如何把教師的角色做好，把自己所會的知識技能盡可能的教導給學生，有一天晚上我收到一封信，一位我沒教過的學生寄了一封信給我，跟我說能否請我指導一下他的系統，他想參加一個大學舉辦的全國資訊應用競賽，他已經投入快半年了，但是遇到系統瓶頸，我看到信後告訴學生我有空時間，隔天那位同學親自來找我並跟我說明他的構想與目前狀況，我發現比賽時間已經相當近系統上仍有許多待改進的地方，該項比賽高中、大學一起比並無區別學制，以一個高中生的作品要和國內各大學資訊科系所開發的作品相比，難度相當的高，而該位學生家長並不支持學生花那麼多的時間在非升學的東西上，回家後甚至不允許學生開電腦，那位學生只能趁半夜父母睡著後，偷偷開電

腦寫程式。比賽當天我開車帶著學生到大學比賽，學生盡力陳述他的系統理念給評審知道，經過一天兩輪的評審，到了下午進行頒獎，當時學生坐我旁邊我可以感受到他的期望和緊張，畢竟是努力了半年的作品，最後第一名名單是「從缺」，其他獎項也未能上榜，我陪著學生去收拾電腦與海報，我默默陪在他的身旁，我能感受到他的不甘與難過，我不敢讓他自己坐火車回家，堅持開車送他回家，載學生回家路上我知道學生很沮喪，我能體會自己的心血被別人否定的感覺，於是比賽完後幾天，我跟學生說老師有一些新的構想要不要嘗試看看，在我的鼓勵之下學生也逐漸重拾信心，因為沒有該班的課，我帶著這位學生利用午休、放學後、假日等零碎課餘時間討論溝通，在一年之內在全國電子設計創意程式競賽

、科學展覽競賽、資訊學科能力競賽等均獲得不錯成績，到了學生高三學測後，選填志願與製作備審資料時仍希望能給予相關建議，我們師徒倆又約了假日時間，一起到學校探討志願落點、選填學校狀況與備審資料內容，學生因為參加各項資訊競賽，獲得不錯成績，所選填的學校也全部上榜，順利進入心中第一志願就讀，讓我感動的是家長從反對到支持孩子的理想，家長也感受到學生的努力與不放棄的精神，學生的媽媽還送了我她親手做的食品表達謝意，這一位學生也讓我留下難忘的回憶，在他身上我看到不放棄的精神，用行動去實踐自己的理想，努力的人不一定成功，但是成功的人一定很努力與大家共勉。

榮譽榜

學生姓名	獎項	名次	指導老師
李柏翰	China Junior 13 Jiaying國際青少年網球排名賽男子單打	亞軍	廖俊名老師 陳威榮教練
網球隊	「日本YONEX盃新潟縣高等學校テニスフェスティバル」高男網球團體賽	亞軍	廖俊名老師
黃翰翔	2016 波力盃全國青少年網球排名賽14歲男子單打	季軍	廖俊名老師
湯城	2016 波力盃全國青少年網球排名賽14歲男子單打	季軍	廖俊名老師
古逸明	2016 波力盃全國青少年網球排名賽14男子雙打	亞軍	張誠傑教練
黃翰翔	2016 波力盃全國青少年網球排名賽14男子雙打	季軍	廖俊名老師
張康磊	2016屏東市長盃音樂比賽鋼琴國中組	第一名	
張庭碩	2016屏東市長盃音樂比賽鋼琴國中組	優等	
學生姓名	獎項	名次	指導老師
李如茵	105年議長盃盃賽國女組400m跨欄	第一名	
陳彥均	105年議長盃盃賽國男組擲鐵餅	第四名	張豐麟老師
葉家亨	105年議長盃盃賽國男組110m跨欄	第四名	蔡政宏老師
賴宸生	105年議長盃盃賽國公開男子組110m跨欄	第四名	
黃心懿	105學年度台南市語文競賽初賽「國語演說」	第三名	陳靜媛老師
鄭進宇	105學年度台南市語文競賽初賽「作文」	第三名	陳怡芳老師
謝佩辰	105學年度台南市語文競賽預賽「字音字形」	第二名	
謝惟任	105學年度台南市語文競賽預賽「字音字形」	第二名	
林昀昀	105學年度台南市語文競賽預賽「國語演說」	第二名	
黃思博	105學年度台南市語文競賽預賽「國語朗讀」	第三名	

簡介:

南科實中高二年級學生李嘉芳在105學年度創辦MUN社團，由高中部英文科陳汝婷老師指導，獲得學生與師長的高度支持。

MUN即Mock United Nations(模擬聯合國)的縮寫，是一種模仿聯合國議規舉行的模擬會議，越來越多的大專院校和高中都紛紛成立模聯社團。南科實中新成立的MUN社團目前有13位社員，其中4位高二幹部(李嘉芳、王瑀彤、沈亭彤、余沂芳)將會以她們去年參與MUN專題與校外比賽的經驗，把MUN精神在南科實中傳承下去。

社團創辦人李嘉芳表示，甫上高中的她，對MUN就有一種嚮往，但一直到高一寒假跟著同學參與台南一中的MUN比賽，才是她第一次正式接觸MUN，從此之後，就再也停不下對MUN的熱愛。嘉芳認為參與MUN可以訓練穩健的台風，更可以讓英文能力有顯著的進步，因為必須要對議題進行資料收集，撰寫立場，又必須口語表達己方立場並且聆聽其他國家的看法，因此在聽、說、讀、寫四項能力都有所成長。除此之外，她也在參賽過程中跟同學的互動變得更頻繁，也認識了其他外校的菁英，並且從他人身上看到自己的不足，強化了她充實自我的動力。

相信藉由社會科與英文科老師的共同栽培，這顆MUN種子能穩漸成長。



學務處 樂在音符悠揚時

圖/文：蔣依錦老師

時光荏苒中，南科實中管樂團慢慢邁入它的第九個年頭，如一株小樹苗漸漸茁壯成長為如今在園區藝文範疇裡最具代表性的音樂團隊，而我有幸在過去三年裡見證樂團由國小、國中到如今高中團三階段規模完整成立，這個含括300多人團隊的大家庭背後所需的堅持、執著與擔待，相信與我一起經歷過的學生家長與學校的夥伴們都感同身受。

面對樂團活動的豐富性與多樣貌，在行政崗位上的我們總是需要更快速地在不同角色間轉換，不論是溝通方面的處理、資訊細節的掌控或態度反應的拿捏，都必須因時制宜的隨時調整、隨機而變。面對國內外他校的交流活動時，溫馨與熱情能讓我們快速搭起友誼的橋樑；而一份耐心總是能適時消弭家長的疑慮和建立孩子們的信心；沉穩有效率地協調校內外行政則能讓孩子們在舞台上更無後顧之憂地演出，這些任務是磨練、是挑戰，同時也是一份激勵及對自我實現的期許。

在國際化與創意並重的南科園區裡，一個樂團的成就來自於很多後援的支持，讓我們能在龐大的組織分工下與各項資源的統合中，給予樂團資源與機會用熱情來為音樂文化注入一份希望與活力。由衷感謝陪伴我們努力過的家長、夥伴們，相信未來會有更多的目標等著我們去完成，帶領著孩子們一起成長，種種歷練，堅持的本色唯真誠、用心，用真誠與夥伴們一同前進，以用心面對樂團所有任務。



感謝來自後援的支持



可愛的學生上台台下兩樣情



銅五也是我們的招牌之一囉!!

看見自己的天賦

圖/文 輔導室主任/張毓洪

輔導室

每一個人生來都不同，特別是智能，每一個人的智能組合都不一樣。有些同學語文能力很好，有些同學運動細胞特別發達，有些同學音樂才藝很突出，有些同學則畫畫非常有靈性。多元智能理論告訴我們，人類有八大智能，語文、邏輯推理、空間、音樂、肢體動覺、人際關係、內省與自然觀察，每一個人身上都具備不同組合的這些智能，這也就是為什麼每個人的專長與才華如此不同。

多元智能理論也教會我們一件事，每個人只要能發掘自己優勢的那一項智能，多多運用、練習、精進它，你就會發展出比其他人更為突出的技能與才藝。例如一個肢體動覺智能很好的人，如果他喜歡跑步，透過每天持之以恆的練習，他會練出更快的速度、更長的持續力，以及更有爆發力的衝刺，而這項優異的智能，是可以帶動他其他智能的學習。舉另一個例子，如果你的音樂智能不錯，（註：音樂智能好不一定要會彈鋼琴、會拉小提琴才算，只要你發現你能輕鬆學會一首歌，唱起歌來音準與節拍都很到位，就表示你具備良好的音樂智能），表示你的聽音辨聲的智能是好的，因此，當你學習英文時，要好好善用自己這項優勢，多多增加「聽」的刺激來幫助學習，例如發出聲音朗讀課文、對話、唸單字、唸句子等等，透過自己朗讀的聲音，傳送到大腦，運用你優異的音樂智能，產生多一條迴路連結你的英文學習，就可以加深印象，增加語感，培養學習英文的直覺與敏感度，英文的學習就會因為結合優勢的音樂智能而越來越進步。

相信自己，你一定具備與身俱來的天賦-至少一項優秀的智能，好好發揮它，讓它成為載著你翱翔在學習旅程上的翅膀，創造屬於你獨特的智能組合。



Four New Teachers at IBST

文/圖：雙語部訓育組長 王虹晶

雙語部



Mr. David Delbridge



Ms. Winnie Sheu



Ms. Ling Kuo



Mr. Dennis Wiebe

in Life Science at National Tsing Hua University. Feeling the importance of education, she studied Science Education at National Chiao Tung University. She loves having fun and trying new things. She enjoys learning about the world and hopes to share this passion in the classroom!

Ms. Ling Kuo is the new Activities Coordinator in the IBST administration. Ling also teaches Science. She grew up in Hsinchu County. "I've been in Taiwan for all my entire life — 26 years. I really enjoy teaching, it's fun to see different students' reaction. When I teach and their eyes bling, they are unknown about knowledge through teaching turn to knowing, that's one kind of achievement for me. Science is best!!!"

Ling earned her Master degree on Graduate Institute of Science Education, National Taiwan Normal University.

Mr. Dennis Wiebe, Grade 5 Homeroom teacher, grew up in Tolstoi, Manitoba, Canada, on a farm only 5km north of the US border. He came to Taiwan after attending University with a plan to stay one year and ended up staying for 9. Then he left for 3 years but just couldn't stay away, so now he is back once again. His hobbies include scuba diving, hiking, reading and traveling. Mr. Wiebe has traveled to more than 50 countries all over the world. "This world is a very interesting place. I hope to bring all of my life experience into the classroom and create an fun and interesting classroom community each year."

Mr. David Delbridge is the new Grade 3 homeroom teacher and also teaches PE to various classes. He is originally from Nova Scotia, which is on the east coast of Canada. Mr Delbridge has lived in Tainan for the last ten years, and loves Taiwan. He says: "It's very convenient, and the food and people are great, although sometimes I do miss my family and friends in Canada." In his free time he loves to play soccer, read, travel, and spend time with his two year old daughter.

Ms. Winnie Sheu was born in Los Angeles, but I lived most of her childhood in Oregon. Winnie and her twin sister studied at the Bilingual Department of National Experimental High School at the Hsinchu Science-based Industrial Park, known today as IBST. She stayed in Taiwan for college, where she majored

Rock Paper Scissors

To start the new school year, the Bilingual Department (IBST) held a Rock, Paper, Scissors Championship. Everyone in the department joined in the fun as the lines of the defeated grew longer with each passing minutes. The entire event lasted only about 10 minutes and a lot of fun was had by all involved.



The 2016-17 IBST Rock-Paper-Scissors Grand Champion is Noorseen Mohammed Rakha in the 2nd Grade class.



A grade 3 student and a Grade 6 students face off in the competition.



When students were eliminated, they walked to the back of the "conga line". This photo shows the final meeting of the last two winning students.

國小部 南科實中EQ教育，招軌國際

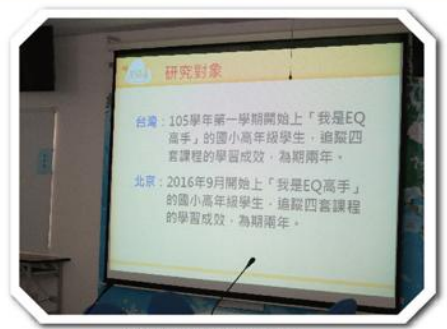
圖/文 國小部主任 蘇靖雅

「花若盛開，蝴蝶自來」，南科實中EQ教育團隊努力深耕南科，秉持一念善心「共好」的理念，若自己家的孩子好，每個孩子都要一起好，才是真正的友善校園。過去一年步步踏實入班服務學生，讓第一線的導師真實的看見EQ教育可以運用真實的妙法來引導孩子如實的表達自己，學習自我覺察情緒和妥善管理自己情緒的好能力。也因此，獲得台大心理系社會情緒發展實驗室和台灣芯福里情緒教育推廣協會的邀約，中央大學榮譽教授陳慧慈教授也是芯福里協會的常務理事長，特地南下拜訪校長，期待共同參與跨足到北京、時間長達兩年的「情緒知能的成長歷程研究」方案，這對我們EQ教育團隊是多麼大的鼓舞和肯定。

自1994年起，國外即開始推動SEL (Social and Emotional Learning) 情緒教育，定名為社交與情緒學習。1995年，Daniel Goleman出版以《EQ》，使得情感智能成為全球的熱門話題。2000年台北市八頭里仁協會正式提出以社區總體營造的力量，協助社區小學進行情緒教育。歷經十多年的EQ教育，

以國際視野為目標，SEL的核心概念為本：1.自我覺察2.自我管理3.同理心4.社交技能5.明智抉擇(解決問題)，協會自編的結構化的課程涵蓋5大核心技能和有效的SEL方案的要素SAFE。如此用心自創教案和取材生活實例，力求EQ教材本土化以符合台灣孩子的學習經驗。2013年基於在全國推動的需求，進而成立台灣芯福里情緒教育推廣協會。2016年，得以跨足台灣和大陸兩岸、接軌國際，希冀藉此研究方案以量化的方式和國際分享推動模式不同的台灣SEL方案的成效，好做為日後教育單位在國內推動SEL的參考。

EQ教育讓我聽見自己內在的聲音，只要走在對的路上，滋養自己豐厚的生命，方能給出孩子美麗的世界。



台灣和北京EQ教育同步



陳慧慈教授為研究說明



芯福里常務理事陳慧慈教授到南科拜訪校長

圖書館 捕風捉影話西洋 The Muses' Kaleidoscope

文/圖書館主任 黃久紋

緣起

筆者求學時代曾負笈英國，有機會與西方文化做第一線的接觸，也因緣際會先後曾經旅居加拿大、法國及美國，藉此體驗不同文化的風情、感受異國生活情趣並拓展新視野。在與外國友人的溝通過程中，領略到語言的力量及文化理解所帶來的好處。因此，藉由這一個園地，希望可以分享西洋文化值得玩味的一面，提供跨文化溝通的共同話題。

有關標題的英文名稱Muses

既然要談西方文化，首先就來介紹西方文學中重量級又大名鼎鼎的「希臘神話故事」。本文有個英文附標 "The Muses' Kaleidoscope" (直譯為繆斯的萬花筒)。余光中第一本散文集《左手的繆思》便是以此號人物命名的。那繆斯究竟是誰人也？繆斯是西洋文學中掌管藝術與技藝的女神，共有九位。話說眾神之神宙斯風流成性，有一次化身為牧羊人與記憶女神生活了九天生下九位女兒，就是繆斯女神。她們有的拿七弦琴、有的拿寫字版、有的拿長笛、有的拿面具、有的拿劍。被指派擔任不同藝術的守護神。有史詩繆思、喜劇繆思、悲劇繆思、聖歌繆思、情詩繆思、舞蹈繆思、天文繆思等。太陽神阿波羅領導著繆思女神們，且與史詩繆思女神生下了才華洋溢能用音樂感動頑石的奧菲斯 (Orpheus)。奧菲斯與妻子非常恩愛，喪妻後想盡辦法讓妻子復活，卻未能如願。宙斯為了紀念這份堅貞的情感，讓奧菲斯的琴放在天上，成了天琴座。

另外，蟬跟繆斯也有關係喔！蟬因為聽了繆斯女神們的悅耳歌聲而拼命高歌，一直唱到廢寢忘食，甚至陷於恍惚狀態，最終使牠們走向死亡之路。繆斯們為了感念蟬對音樂的熱愛，特別使牠死而復生，從此蟬就成為她們的忠實特使，而牠們既不知饑餓也不知渴，從生下來便一直在樹上唱歌。

繆斯Muses這個名稱，原來是指管理藝文為主的女神，後來演變成MUSIC這個字，也就是英文字音樂一詞的字源，瞭解這個典故，應該會讓人在欣賞音樂時多一份浪漫情懷。

備註：本文部分文字摘錄自<http://ninatseng.pixnet.net/blog/post/>

習習兒說書趣

圖/文 中國部閱讀教師 黃懷宜



夾帶著台灣人奪得直木賞的威名，我好奇萬分地在書店中站著翻閱。以為得到文學大獎的書本很難啃，沒想到劇情意外的引人入勝……

《流》發生在1975，一個有家庭學校有體罰、軍中虐待小兵習以為常的時代，一個偉人崩殞、台灣前途茫茫的年代。要談《流》，不得不涉及省籍問題，而這議題，在校園裡談起似乎不是那麼「正確」，可無奈，這是真真切切在寶島這塊土地上發生過、進行中的事。關於移民、省籍認同討論，網路上已經很多了，在這邊，我只想談談個人閱畢後最大的感觸與反響。其餘的，留待讀者親自翻閱本書囉！

「在台灣那個年代，從大陸來台的外省人看不起原本就住在島上的本省人，就像鳥在天空飛、狗會吃屎一樣」、「祖母提到台灣人時，說話的語氣好像在談論小偷」。我訝異於作者的直白，作為外省人第三代、五歲移民日本，他的這段經驗想必來自長輩轉述。回想起長大後再看瓊瑤，記得是《心有千千結》裡的橋段，書中描述有錢老闆家裡的台灣傭人，「傻傻的」、「土土的」，或許就是多數外省族群對台灣人的觀感。想起自己的外公，大正七年出生，日本時代在總督

2015年日本通俗文學大獎

直木賞得主：東山彰良《流》

出版年2016/06

校內索書號

861.57/5203

